

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 3409

[2010/205073]

17 SEPTEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 2004 relatif à l'octroi de subventions facultatives aux Centres de Pratique actifs dans l'information et le développement de l'Agriculture et de l'Horticulture

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 5 février 1999 portant des dispositions diverses et relatives à la qualité des produits agricoles, notamment l'article 37;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 2004 relatif à l'octroi de subventions facultatives aux Centres de Pratique actifs dans l'information et le développement de l'Agriculture et de l'Horticulture;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 26 novembre 2009;

Vu l'avis du Conseil consultatif stratégique de l'Agriculture et la Pêche, rendu le 27 novembre 2009;

Vu l'avis 48.519/1/V du Conseil d'Etat, donné le 3 août 2010, par application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mai 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les contributions du secteur sont les contributions payées au Centre de Pratique par des entreprises, associations et personnes actifs dans la fourniture, la production, les débouchés, le traitement ou la commercialisation concernant un ou plusieurs secteurs de l'agriculture et de l'horticulture, par des organisations professionnelles et par les provinces. Ces contributions doivent être utilisées pour des activités dans un système de connaissances ouvert, accessible à tout producteur de la même manière et à tout moment. La contribution provinciale peut s'élever au maximum à la moitié de la contribution de secteur exigée.

Le Ministre peut stipuler que la contribution peut adopter une autre forme qu'un paiement pécuniaire. »;

2^o le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant la politique agricole et la pêche en mer dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 septembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2010 — 3410

[C - 2010/29545]

26 AOÛT 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française, tel que modifié;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 6, § 1^{er}, 11^o, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 février 1998 portant délégations de compétence et de signature aux fonctionnaires généraux et à certains autres agents des Services du Gouvernement de la Communauté française - Ministère de la Communauté française, il est ajouté un *littera h*) et un *littera i*) rédigés comme suit :

« *h*) prestations réduites pour convenance personnelle;

i) renouvellement d'un congé pour mission. ».

Art. 2. A l'article 6, § 1^{er}, du même arrêté, il est ajouté un 26° libellé comme suit : « 26° pour autoriser le cumul d'activités dans les affaires privées ou publiques visé à l'article 14 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 juillet 1996 portant statut des agents des Services du Gouvernement de la Communauté française. ».

Art. 3. A l'article 6 du même arrêté il est ajouté un § 7 libellé comme suit :

« Lorsqu'il autorise un cumul d'activités en application du § 1^{er}, 26°, le secrétaire général en informe le Ministre dont relève fonctionnellement le service auquel est affecté l'agent bénéficiaire ainsi que le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions.

Cette autorisation est réputée approuvée par les ministres visés à l'alinéa précédent en l'absence de contestation de leur part endéans les 8 jours de la transmission de l'information par le secrétaire général. ».

Art. 4. A l'article 59, dernier alinéa, du même arrêté, la mention « 2.500,00 EUR » est remplacée par la mention « 5.500,00 EUR ».

Art. 5. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 août 2010

Le Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2010 — 3410

[C — 2010/29545]

26 AUGUSTUS 2010. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 6, § 1, 11°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 9 februari 1998 houdende bevoegdheids- en ondertekeningsdelegatie aan de ambtenaren-generaal en aan sommige andere ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, worden een letter *h*) en een letter *i*) toegevoegd, luidend als volgt :

« *h*) verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden;

i) hernieuwing van een verlof wegens opdracht. ».

Art. 2. In artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit, wordt een punt 26° toegevoegd, luidend als volgt : « 26° om de cumulatie van activiteiten toe te laten in particuliere of openbare zaken bedoeld in artikel 14 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 juli 1996 houdende het statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap. ».

Art. 3. In artikel 6 van hetzelfde besluit wordt een § 7 toegevoegd, luidend als volgt :

« Wanneer hij een cumulatie van activiteiten bij toepassing van § 1, 26°, toelaat, deelt de secretaris-generaal die mee aan de Minister waaronder de dienst van de gerechtigde ambtenaar functioneel ressorteert alsook aan de Minister van Ambtenarenzaken.

Die toelating wordt geacht door de in het vorige lid bedoelde Ministers goedgekeurd te zijn bij afwezigheid van betwisting door hen binnen de 8 dagen van de mededeling van de informatie door de secretaris-generaal. ».

Art. 4. In artikel 59, laatste lid, van hetzelfde besluit, wordt de vermelding « 2.500,00 EUR » vervangen door de vermelding « 5.500,00 EUR ».

Art. 5. De Minister van Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 augustus 2010.

De Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET